



# tilastotiedotus statistisk rapport

Arkisto

Tilastokeskus  
Statistikcentralen

1974

Tiedustelut - Förfrågningar

Päiväys - Datum

N:o - Nr

Sinikka Maukonen 645 121/410  
Seija Mäenpää 645 121/401

30.07.1974

LI 1974:23

## MATKUSTAJALIIKENNETILASTO, kesäkuu 1974

### Suomen ja Pohjoismaiden ulkopuolisten maiden välillä<sup>1)</sup>

Suomeen saapui suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta ulkomaalaisia (lukuunottamatta pohjoismaalaisia) 41 952 kesäkuussa 1974, mikä on 14.7% enemmän kuin vuoden 1973 kesäkuussa.

Suomesta lähti suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelle Suomen kansalaisia 5.2 % enemmän kesäkuussa 1974 kuin kesäkuussa 1973.

## RESANDESTATISTIK, juni 1974

### mellan Finland och utomnordiska länder<sup>1)</sup>

Antalet utlänningar (utom skandinaver) som i juni 1974 anlände till Finland direkt från utomnordiska länder var 41 952 vilket är 14.7 % större än i juni 1973.

Antalet finska medborgare, som från Finland avreste direkt till utomnordiska länder i juni 1974 var 5.2 % större än i juni 1973.

## TRAVEL STATISTICS, June 1974

### between Finland and non-Nordic countries<sup>1)</sup>

The number of foreigners (except citizens of Nordic countries) arriving in Finland directly from non-Nordic countries was in June 1974 41 952 which is 14.7 % greater than the corresponding number in June 1973

The number of Finnish citizens leaving Finland directly to non-Nordic countries was in June 1974 5.2 % greater than the corresponding number in June 1973.

1) Niistä matkustajista, jotka saapuvat Suomeen muista Pohjoismaista tai niiden kautta, ei ole saatavissa tietoa kansalaisuuskittain. Sama koskee vastaavia Suomesta Pohjoismaihin tai niiden kautta lähteneiden lukumääriä. Tiedot Suomen ja ulkomaiden välisestä koko matkustajaliikenteestä liikennemuodoittain julkaistaan neljännesvuosija vuositilastona.

1) För resande som anländer till Finland från eller via övriga nordiska länder föreligger inte uppgifter om nationalitet, inte heller om resande från Finland till eller via andra nordiska länder. Uppgifter om den totala resandetrafiken mellan Finland och andra länder enligt transportsätt publiceras som kvartals- och årsstatistik.

1) For travellers, who arrive in Finland from or through other Nordic countries or leave Finland to or through other Nordic countries no data are available by citizenship. Data on the total number of passengers between Finland and other countries by mode of transport are published as quarterly and yearly statistics.

## A. Suomeen suoraan Pohjoismaiden ulkopuolelta saapuneet matkustajat kesäkuussa 1974

Personer, som rest direkt till Finland från utomnordiskt land i juni 1974

Travellers arriving in Finland directly from non-Nordic countries in June 1974

Kansalaisuus - Medborgarskap - Citizenship	Helsinki-Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut satamat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	31 510	13 814	102	499	12 467	58 392
Ruotsi - Sverige - Sweden	174	607	1	2	1 462	2 246
Norja - Norge - Norway	10	44	-	-	166	220
Tanska - Danmark - Denmark	101	42	2	-	35	180
Islanti - Island - Iceland	7	-	-	-	-	7
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total	31 802	14 507	105	501	14 130	61 045
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	1 765	741	31	8	64	2 609
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg- Belgium and Luxembourg	377	54	11	-	30	472
Espanja - Spanien - Spain	217	19	-	-	6	242
Iso-Britannia-Storbritannien-Great Britain	2 080	4 233	22	51	164	6 550
Irlanti - Irland - Ireland	71	6	18	2	6	103
Italia - Italien - Italy	688	31	8	1	26	754
Itävalta - Österrike - Austria	970	152	8	-	188	1 318
Neuvostoliitto-Sovjetunionen-Soviet Union	48	708	-	1	2 093	2 850
Portugali - Portugal	40	8	2	-	2	52
Puola - Polen - Poland	120	340	-	7	94	561
Ranska - Frankrike - France	898	112	16	3	76	1 105
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	3 035	7 396	397	63	789	11 680
Saksan dem.tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	71	-	-	14	1	86
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 503	387	28	4	145	2 067
Tsekkoslovakia-Tjeckoslovakien-Czechoslovakia	79	-	1	-	106	186
Turkki - Turkiet - Turkey	3	5	-	-	3	11
Unkari - Ungern - Hungary	140	9	-	2	254	405
Muut Euroopan maat-Övriga europeiska länder- Other european countries	185	24	3	1	256	469
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	5 011	1 215	17	11	681	6 935
Kanada - Canada	1 072	120	10	4	57	1 263
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	150	18	1	-	157	326
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen- Union of South Africa	57	23	1	2	-	83
Muut Afrikan valtiot-Övriga afrikanska länder - Other African States	47	6	6	-	32	91
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	73	11	3	2	30	119
Israel	28	-	1	-	4	33
Japani - Japan	479	32	3	-	125	639
Muut Asian valtiot-Övriga asiattiska länder - Other Asian countries	90	8	-	2	28	128
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	340	79	1	-	356	776
Kansalaisuutta vaille olevat - Statslösa - Stateless	19	12	-	-	8	39
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total	19 656	15 749	588	178	5 781	41 952
Kaikkiaan - Samtliga - Total	51 458	30 256	693	679	19 911	102 997
Kaikkiaan kesäkuussa 1973 - Samtliga i juni 1973 - Total June 1973	48 098	29 067	912	428	17 672	96 177

## B. Suomesta suurean Pohjoismaiden ulkopuolelle lähteneet matkustajat kesäkuussa 1974

Personer, som från Finland rest direkt till utomnordiskt land i juni 1974

Travellers leaving Finland directly to non-Nordic countries in June 1974

Kansalaisuus - Medborgarskap - Citizenship	Helsinki-Helsingfors		Muut len- toasemat Övriga flygfält Other airports	Muut sa- tamat Övriga hamnar Other harbours	Maarajat Land- gränser Country borders	Yhteensä Summa Total
	Lento- liikenne Flygtrafik By air	Laiva- liikenne Sjötrafik By sea				
Suomi - Finland	37 323	14 965	131	977	12 608	66 004
Ruotsi - Sverige - Sweden	258	623	1	2	1 613	2 497
Norja - Norge - Norway	31	55	-	-	205	291
Tanska - Danmark - Denmark	35	36	-	-	95	166
Islanti - Island - Iceland	-	-	-	-	-	-
Pohjoismaat yhteensä - Summa nordbor - Nordic countries total	37 647	15 679	132	979	14 521	68 958
Alankomaat - Nederländerna - Netherlands	1 188	350	31	5	74	1 648
Belgia ja Luxemburg - Belgien och Luxemburg - Belgium and Luxembourg	425	61	5	-	21	512
Espanja - Spanien - Spain	145	17	19	-	9	190
Iso-Britannia-Storbritannien-Great Britain	2 003	4 138	55	55	198	6 449
Irlanti - Irland - Ireland	43	8	3	1	3	58
Italia - Italien - Italy	501	28	3	-	18	550
Itävalta - Österrike - Austria	911	105	4	3	108	1 131
Neuvostoliitto-Sovjetunionen-Soviet Union	75	710	-	3	1 934	2 722
Portugali - Portugal	50	110	2	-	4	166
Puola - Polen - Poland	135	172	-	10	46	363
Ranska - Frankrike - France	1 312	97	34	2	67	1 512
Saksan liittotasavalta - Tyskland, FR - Germany, FR	2 520	4 451	247	28	657	7 903
Saksan dem.tasavalta - Tyskland, DR - Germany, DR	129	1	3	6	-	139
Sveitsi - Schweiz - Switzerland	1 027	515	9	-	138	1 689
Tsekkoslovakia-Tjeckoslovakien- Czechoslovakia	137	4	-	-	94	235
Turkki - Turkiet - Turkey	17	4	-	1	18	40
Unkari - Ungern - Hungary	172	8	-	-	147	327
Muut Euroopan maat - Övriga europeiska länder - Other european countries	210	11	-	-	371	592
Amerikan Yhdysvallat - Förenta Staterna - United States	3 737	1 222	11	15	908	5 893
Kanada - Canada	595	136	33	3	82	849
Muu Amerikka - Övriga amerikanska länder - Rest of America	92	26	1	-	9 138	9 257
Etelä-Afrikan Unioni - Sydafrikanska Unionen - Union of South Africa	52	23	-	-	-	75
Muut Afrikan valtiot-Övriga afrikaniska länder - Other African states	68	2	9	-	9	88
Intia ja Pakistan - Indien och Pakistan - India and Pakistan	75	3	5	31	15	129
Israel	32	3	-	4	-	39
Japani - Japan	427	10	3	-	59	499
Muut Aasian valtiot-Övriga asiattiska länder- Other Asian countries	70	12	5	1	78	166
Australia ja Uusi Seelanti - Australien och Nya Zeeland - Australia and New Zealand	239	66	5	-	1 170	1 480
Kansalaisuutta vaille olevat - Statslösa - Stateless	18	20	-	-	10	48
Muut maat yhteensä - Summa icke-nordbor - Other countries total	16 405	12 313	487	168	15 376	44 749
Kaikkiaan - Samtliga - Total	54 052	27 992	619	1 147	29 897	113 707
Kaikkiaan kesäkuussa 1973 - Samtliga i juni 1973 - Total June 1973	49 508	26 047	641	822	19 177	96 195